

*Attribution de temps*

**Le président suppléant (M. Blaker):** A l'ordre. La parole est au député de Western Arctic (M. Nickerson).

**M. Dave Nickerson (Western Arctic):** Je vous remercie, monsieur le Président, de me donner la parole à cette heure-ci. D'après mes calculs, il me reste exactement deux minutes pour exposer mon indignation devant le fait que c'est la quinzième fois en une seule et même session que le gouvernement a recours à la clôture.

Les raisons invoquées cette fois-ci sont de celles que nous ne pouvons absolument pas approuver. Quelle est l'explication fournie par le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social (M<sup>me</sup> Bégin)? Elle en a assez d'entendre les récriminations des députés de l'opposition, et, à son avis, il est inutile de poursuivre le débat. Je me permets de rappeler au ministre qu'il ne lui appartient pas de décider si le débat a assez duré ou non. Ces questions sont prévues dans le Règlement de la Chambre des communes. Il n'appartient pas à un député en particulier de les trancher.

J'ai été déçu du discours du député de Vaudreuil (M. Herbert). Il a proposé de doter la chambre d'une procédure permanente de clôture. Une fois qu'un bill a été présenté à la Chambre, il doit être automatiquement soumis à la clôture, le débat doit être automatiquement interrompu. Je suis d'avis qu'un débat de trois jours et demi ne suffit pas pour traiter à fond de la question, de cette politique avec laquelle on cherche à supprimer le principe de l'universalité par des voies détournées. A moins d'accepter la tyrannie de la majorité, comme l'a expliqué de façon très succincte le député de Bow River (M. Taylor), nous devons voter maintenant contre la motion de clôture qui est injustifiable.

**Le président suppléant (M. Blaker):** A l'ordre, s'il vous plaît. Il est déjà 17 h 03 et les deux heures prévues en vertu de l'article 82 du Règlement pour l'étude de la motion dont est saisie la Chambre sont maintenant écoulées. Par conséquent, en vertu du Règlement, il est de mon devoir d'interrompre le débat et de mettre la question aux voix.

Plaît-il à la Chambre d'adopter la motion?

**Des voix:** D'accord.

**Des voix:** Non.

**Le président suppléant (M. Blaker):** Que tous ceux qui sont en faveur de la motion veuillent bien dire oui.

**Des voix:** Oui.

**Le président suppléant (M. Blaker):** Que tous ceux qui sont contre veuillent bien dire non.

**Des voix:** Non.

**Le président suppléant (M. Blaker):** A mon avis, les non l'emportent.

*Et plus de cinq députés s'étant levés:*

**Le président suppléant (M. Blaker):** Convoquez les députés.

(La motion de M<sup>me</sup> Bégin, mise aux voix, est adoptée.)

*(Vote n° 284)*

## POUR

## Messieurs

Appolloni (M <sup>me</sup> )	Erola (M <sup>me</sup> )	Leduc
Axworthy	Ethier	Lefebvre
Bachand	Evans	Lumley
Beauchamp-Niquet	Ferguson	MacBain
(M <sup>me</sup> )	Fisher	MacGuigan
Bégin (M <sup>me</sup> )	Fleming	Mackasey
Berger	Flis	MacLaren
Blais	Foster	MacLellan
Blaker	Fox	Malépart
Bloomfield	Frith	Maltais
Bockstael	Garant	Marceau
Bossy	Gauthier	Massé
Breau	Gendron	Masters
Burghardt	Gimaiel	McCauley
Bussièrès	Gourd	McRae
Caccia	(Argenteuil-Papineau)	Nicholson (M <sup>lle</sup> )
Campbell (M <sup>lle</sup> )	Gourde	Olivier
(South West Nova)	(Lévis)	Ostiguy
Campbell	Gray	Ouellet
(LaSalle)	Harquail	Parent
Campbell	Henderson	Pelletier
(Cardigan)	Herbert	Pepin
Chrétien	Hervieux-Payette	Peterson
Collenette	(M <sup>me</sup> )	Pinard
Comtois	Hopkins	Portelance
Corbin	Hudecki	Prud'homme
Cosgrove	Irwin	Regan
Côté (M <sup>me</sup> )	Isabelle	Reid
Cousineau	Ittinuar	(Kenora-Rainy River)
Cullen	Johnston	Roberts
Daudlin	Kaplan	Rompkey
Dawson	Kelly	Rossi
De Bané	Killens (M <sup>me</sup> )	Roy
de Corneille	Lachance	Schroder
Demers	Lajoie	Smith
Deniger	Lalonde	Tardif
Dingwall	Lamontagne	Tessier
Dion	Landers	Tobin
Dionne	Lang	Tousignant
(Chicoutimi)	Laniel	Trudeau
Dionne	Lapointe	Turner
(Northumberland- Miramichi)	(Charlevoix)	Veillette
Dubois	Lapointe	Watson
Dupont	(Beauce)	Yanakis—121.
	LeBlanc	

## CONTRE

## Messieurs

Althouse	Friesen	McMillan
Andre	Fulton	Miller
Baker	Gamble	Mitchell (M <sup>me</sup> )
(Nepean-Carleton)	Gass	Mitges
Beatty	Greenaway	Munro
Blackburn	Gustafson	(Esquimalt-Saanich)
Blenkarn	Halliday	Neil
Bosley	Hamilton	Nickerson
Bradley	(Qu'Appelle-Moose Mountain)	Nielsen
Broadbent	Hargrave	Nystrom
Carney (M <sup>lle</sup> )	Hawkes	Ogle
Clark	Hnatyshyn	Parker
(Yellowhead)	Huntington	Patterson
Clarke	Jarvis	Reid
(Vancouver Quadra)	Kempling	(St. Catharines)
Cook	Kilgour	Robinson
Cooper	King	(Burnaby)
Corbett	Kristiansen	Roche
Cossitt (M <sup>me</sup> )	Kushner	Sargeant
Crosbie	Lambert	Scott
(Saint-Jean-Ouest)	La Salle	(Hamilton-Wentworth)
Crosby	Lewis	Shields
(Halifax-Ouest)	MacDonald (M <sup>lle</sup> )	Siddon
Crouse	(Kingston et les Îles)	Skelly
Dantzer	MacDougall	Speyer
Darling	MacKay	Stewart
Deans	Malone	Taylor
de Jong	Manly	Thacker
Domm	Mazankowski	Thomson
Ellis	McCain	Towers
Elzinga	McDermid	Vankoughnet
Epp	McGrath	Waddell
Fennell	McKenzie	Wilson
Forrestall	McKinnon	Young
Fraser	McKnight	Yurko—95.
Fretz		